

**Smlouva o vzájemné spolupráci
č. 12792/19**

uzavřena ve smyslu § 1746 odst. 2 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

Národní divadlo

Se sídlem: Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

zastoupené: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

č.ú.: [REDACTED]

IČO: 00023337, DIČ: CZ00023337

(dále jen „ND“)

a

Česká republika – organizační složka státu Ministerstvo kultury

Se sídlem: Maltézské náměstí 471/1, 118 00 Praha 1- Malá Strana

jednající: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

č.ú.: [REDACTED]

IČO: 00023671 DIČ: CZ00023671

(dále jen „Partner“)

I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je vzájemná spolupráce ND a Partnera při realizaci akce pod názvem „Slavnostní udílení Státní ceny za literaturu, Státní ceny za překladatelské dílo a Cen Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla, hudby, výtvarného umění, architektury, kinematografie a audiovize“, konané na Nové scéně Národního divadla, Národní 4, Praha 1,

Termín akce: **20. 10. 2019**

dále také jen „Akce“

Pořadatelem Akce je Partner

II. Povinnosti ND

ND se tímto zavazuje:

1. poskytnout pro přípravu a uvedení Akce dle čl. I této smlouvy jeviště, hlediště a jejich zázemí, foyer budovy ve 4. NP, v budově Nové scény, čp 1393 stojící na pozemcích č. p. 943/1, 2386/12, 2386/13, vše kat. území 727181 Nové Město, vlastnické právo Česká republika s příslušností hospodaření pro Národní divadlo, Ostrovní 1, 112 30 Praha 1 (dále také jen „nebytový prostor“), a to na dobu od 8.00 hodin dne 20. 10. 2019 do 01.00 hodin dne 21. 10. 2019. Jeviště bude poskytnuto včetně jevištní, zvukové, osvětlovací techniky, která je v ND k dispozici.

2. Předat osobě pověřené Partnerem nebytový prostor ve stavu způsobilém ke smlouvenému užívání, zajistit Partnerovi nerušený výkon práv spojených s užíváním nebytového prostoru a zabezpečovat plnění služeb, s jejichž poskytováním je spojeno užívání nebytového prostoru, včetně užívání společných prostor (komunikace, WC) navazujících na nebytový prostor.
3. Zajistit v rámci služeb uvaděčky a šatnářky (pro cca 400 pax), potřebný jevištní a hledištní personál v rámci pracovní doby svých zaměstnanců, nezbytnou ostrahu a úklid nebytového prostoru a prostor s ním souvisejících, a to vše v obvyklém rozsahu.
4. Zajistit podle možností technickou podporu a součinnost, včetně umožnění odběru elektrické energie, pro subjekty, které se budou na přípravě a realizaci v místě Akce podílet (zejména Česká televize).
5. Zajistit propagaci předmětu smlouvy dle běžného standardu v ND.
6. V návaznosti na organizační zabezpečení akce zajistit dle požadavků Partnera:
 - registraci hostů /protokol/
 - návrh, sazba a tisk pozvánek /500 ks/ a 8 ks diplomů
 - kompletaci pozvánek do obálek /500 ks/
 - návrh, sazba a tisk publikace /350 ks/
 - raut pro 350 osob ve foyer Nové scény a v „Café NONA.“
7. Cenové kalkulace nákladů podle odst. 6 budou přílohou a nedílnou součástí Smlouvy.

ND nese odpovědnost za škody (na zdraví a majetku) Partnera a je pro tyto případy pojištěno, pokud škoda není prokazatelně zaviněna:

- a) Partnerem
- b) osobami které jsou pro účely této smlouvy s Partnerem ve smluvním vztahu
- c) třetí osobou.

III. Povinnosti Partnera

Partner se tímto zavazuje:

1. na své náklady a svým jménem zajistit přípravu a provedení Akce na Nové scéně Národního divadla dne 20. 10. 2019 dle podmínek stanovených touto smlouvou.
2. navýšit ND k provedení činností dle této smlouvy příspěvek na provoz ze státního rozpočtu pro rok 2019 ve výši 258.000,-Kč (slovy dvěšestpadesátosmtisíc korun českých).
3. seznámit všechny účinkující, organizační pracovníky a další osoby partnera, které se budou pohybovat v nebytovém prostoru v souvislosti s přípravou a uvedením Akce se vstupní instruktáží o požární ochraně a bezpečnosti práce, která je dostupná na webové stránce: [REDAKCE] pro vstup na stránku: [REDAKCE]
4. předložit ND před Akcí kompletní seznam jeho osob, které se budou pohybovat v nebytovém prostoru v souvislosti s přípravou a uvedením Akce (tzn. účinkujících a organizačních pracovníků apod.), a to předáním seznamu na vrátnici Nové scény před vstupem těchto osob do objektu.
5. zajistit, v případě potřeby vjezdu vozidel nad 3,5 t k ND, vyřízení oprávnění k vjezdu u Odboru dopravy Magistrátu hl. m. Prahy.
6. Bude respektovat zákaz vjezdu na náměstí Václava Havla a na chodník před Novou scénou pro všechna motorová vozidla a ostatní vozidla s hmotností převyšující únosnost žulové podložkové dlažby piazzety a chodníku, která činí 200 kg/m². Zároveň se zavazuje, že svým konáním nepoškodí hydroizolační souvrství pod touto dlažbou.
7. Dodá ND propagační materiály vztahující se k Akci v dostatečném předstihu a v dostatečném množství, aby mohly být použity pro propagaci Akce dle této smlouvy. Kontaktní osoba: [REDAKCE] email: [REDAKCE]

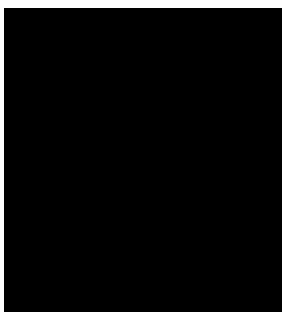
Partner nese odpovědnost za škody (na zdraví a majetku) ND a je pro tyto případy pojištěn, pokud škoda není prokazatelně zaviněna:

- a) ND
- b) osobami které jsou pro účely této smlouvy s ND ve smluvním vztahu
- c) třetí osobou.

Partner prohlašuje, že odpovídá za splnění veškerých případných povinností vůči autorům a výkonným umělcům, které vyplývají z autorského zákona, neboť je pořadatelem Akce. ND nenese jakoukoliv odpovědnost za případná porušení autorských práv či práv s autorskými právy souvisejícími, ke kterým by došlo v souvislosti s přípravou a provedením Akce.

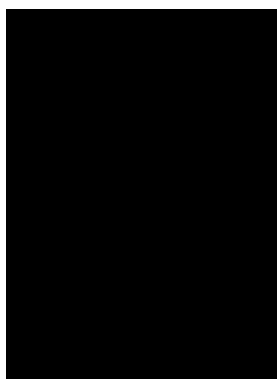
IV. Závěrečná ujednání

1. Realizací akce jsou pověřeni:
Za ND: [redacted] produkce NS, email: [redacted]
[redacted] vedoucí odboru jevištního provozu NS tel.: [redacted]
Za Partnera: [redacted] odbor médií a audiovize, email: [redacted]
2. Smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět, jestliže druhá smluvní strana opakovaně poruší povinnost stanovenou touto smlouvou. Výpověď musí být písemná s uvedením jejího důvodu a je účinná dnem jejího doručení druhé smluvní straně. ND je oprávněno odstoupit od této smlouvy v případě, že Partner nesplní povinnost stanovenou v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Odstoupení musí být písemné s uvedením jeho důvodu a je účinné doručením druhé smluvní straně.
3. Změny a doplňky v této smlouvě lze provádět pouze písemnou formou po dohodě obou smluvních stran. Smluvní strany se dohodly, že na smluvní vztah uzavřený mezi nimi na základě této smlouvy se neuplatní ustanovení § 1765 a 1766 o změně okolností a § 1793 o neúměrném zkrácení dle občanského zákoníku. Smluvní strany tímto vylučují pro použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech výtiscích s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží dva výtisky.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
6. Smlouva se uzavírá na dobu určitou do doby splnění jejího účelu a předmětu.



18. 10. 2019

audiovize



.....
la



Ceny MK - kalkulace tiskovin 2019

		cena v Kč bez DPH
Brožura		
formát:	115x210 mm	
počet stran:	16 + 4 strany obálka	
obálka:	300g křída mat, 2/2	
vnitřek:	150g křída mat 2/2	
tisk:	ofset	
vazba:	V1	
počet ks:	350	
cena/kus:	38,2	
		13 370,00 Kč
Pozvánky včetně kompletace do obálek		
formát:	DL	
papír:	matná křída	
barevnost:	4/4	
počet ks:	500	
cena/kus:	18,0	
		9 000,00 Kč
Diplomy včetně desek (ruční výroba)		
formát:	A3 + desky	
papír:	grafický karton	
barevnost:	4/0	
počet:	6	
cena/kus za tisk + desky	583,3	
		3 000,00 Kč
Grafické práce		
Grafické a DTP práce, scany a úpravy fotografií, korektury		24 000,00 Kč
Celkem v Kč bez DPH		49 370,00 Kč
Celkem s DPH		59 737,70 Kč

20.10.2019

CELKOVÁ CENA ZA NABÍDKU vč. DPH		98 090 Kč	
počet osob		350 osob	
kč na osobu		285 Kč	
v zelených polích doplňte počet a tabulka se sama spočítá			
	vč. DPH	počet	
Bohemia sekt brut 0,1l	45 Kč	350	15 750 Kč
Víno bílé - chardonnay, suche, CR, 0,1l	30 Kč	250	7 500 Kč
Víno červené - cabernet sauvignon, suche, Spanelsko, 0,1l	30 Kč	240	7 200 Kč
Pivo Pilsner Urquell 0,5l	47 Kč	140	6 580 Kč
Pivo Kozel 11 stupnové 0,5l	37 Kč	130	4 810 Kč
Juice - pomeranč, jablko 0,2l	26 Kč	150	3 900 Kč
Voda kohoutková s citronem, pomerancem, matou	- Kč		- Kč
			- Kč
Kuřecí miniřízeček - 1kg, pecivo, kren, horcice, ...	500 Kč	15	7 500 Kč
Teplá šunka od kosti .. Cca 12-13kg, pecivo, kren, horcice, ...	4 800 Kč	2	9 600 Kč
Domácí tataráček s topinkami, 1kg	1 050 Kč	3	3 150 Kč
Paštika s mandlemi, s pomerančem, s brusinkami, ...	1 500 Kč	1	1 500 Kč
Mozzarella (1kg) s rajčaty, čerstvou bazalkou, olivovým olejem	500 Kč	4	2 000 Kč
Uzený losos plátky 1kg	1 000 Kč	4	4 000 Kč
Plněné banketní minihoustička - s moravským uzeným, šunka/sýr, 3 druhy sýra, ...	35 Kč	100	3 500 Kč
Mix sýrů - brie, gouda, kozi, grand moravia,	2 500 Kč	1	2 500 Kč
Šopský salát 1kg	300 Kč	3	900 Kč
Řecký salát	300 Kč	3	900 Kč
Kus kus s grilovanou zeleninou	300 Kč	3	900 Kč
Cizrna s krenem a červenou řepou	300 Kč	3	900 Kč
Ovoce - banan, ananas, mandarínka, jablko, ...	3 000 Kč	1	3 000 Kč
Dezert v kelimku:			
čokoladový mousse	40 Kč	100	4 000 Kč
tiramisu	40 Kč	100	4 000 Kč
jahody se slehackou	40 Kč	100	4 000 Kč

98263